



## 大会

第五十九届会议

正式记录

## 第六十三次全体会议

2004年11月30日星期二下午3时举行  
纽约

主席： 让·平先生 . . . . . (加蓬)

主席不在，副主席卡齐哈诺夫先生(哈萨克斯坦)  
主持会议。

下午3时10分开会

## 议程项目 36 (续)

## 中东局势

秘书长的报告 (A/59/431, A/59/574)

决议草案 (A/59/L. 39 和 A/59/L. 40)

范登贝尔赫先生(荷兰)(以英语发言)：我荣幸地代表欧洲联盟发言。后补国家保加利亚、罗马尼亚、土耳其和克罗地亚，稳定与结盟进程国家及可能成为候选国的阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国与塞尔维亚和黑山，以及属于欧洲经济区成员的欧洲自由贸易联盟国家冰岛和列支敦士登，均赞同本次发言。

欧洲联盟在此困难时刻对巴勒斯坦人民表示声援。欧盟鼓励巴勒斯坦领导人表现出强烈的责任感，确保巴勒斯坦机构的正常运作。欧洲联盟认为，一个合法的领导层需要继续坚定地遵循实现中东和平的道路。

此时出现了重振中东和平进程的机会之窗。因此，我们要求各方表现出必要的勇气和领导能力，打

破目前的僵局、结束敌对活动并重新进入路线图所规定的严肃的政治进程。

欧洲联盟仍然支持路线图中所规定的以及各方之间商定的两国解决办法，它将形成一个在承认的和安全的边界内同以色列和平共处的、可生存的、领土连结在一起的、主权和独立的巴勒斯坦国。

欧洲联盟欢迎以色列议会10月26日关于支持以色列撤出加沙地带和西岸北部的表决。欧洲联盟表示愿意支持撤出之举，它是根据欧洲联盟2004年3月规定的各项条件展开的整个进程中的第一步，其中包括在路线图范围内撤出的条件。欧洲联盟还重提9月22日的四方声明。

欧洲联盟赞同高级代表提出的安全、改革、选举和经济领域中的短期行动方案。欧盟尤其强调它愿意支持巴勒斯坦领土上的选举过程。我们呼吁巴勒斯坦权力机构按照国际标准，经由独立的选举委员会授权而组织选举，并呼吁以色列促进这些选举。

欧洲联盟强调，这些行动需要各方及它们中间的充分合作，以及同其他有关伙伴之间的协调，特别是该区域——尤其是同埃及——以及四方之内的协调。我们再次表示，我们愿意支持巴勒斯坦权力机构担负起对法律和秩序的责任。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



最后，在目前困难的情况下，欧洲联盟将同以色列、巴勒斯坦权力机构和国际社会一道努力，促进实现巴勒斯坦人民的愿望，并实现以色列和巴勒斯坦在安全和得到承认的边界内和平共处的两国办法。我们强调，双方在通往和平、持久和公正解决冲突的道路上可以依靠欧洲联盟丝毫未减的支持。我们确信，能够为以色列人和巴勒斯坦人实现这一目标。此外，我们确信这将有利于该区域的和平。

**吉勒曼先生**（以色列）（以英语发言）：马丁·路德·金曾经说过，人民总有一天会感到厌倦。对于中东各国人民——中东全体人民——来说，这一天已经到来。中东人民厌倦了流血和暴力。他们厌倦了恐怖主义、专制和仇恨。他们厌倦了对巩固和谐无所作为、但却竭尽全力扼杀和谐的腐败领导人。他们厌倦了通过落后于时代的和片面的决议，这些决议脱离了现实和本组织据之成立的崇高理想。

今天，我们听到了呼吁取得进展的理智和反对的声音，也听到了充满对前途无望和停滞不前的声音——我们昨天在这大会堂中听到了这种声音，当时巴勒斯坦人不仅再次证明他们不放过一次错失良机的机会，而且还表现出对巴勒斯坦人来说，没有现在和未来，只有一次又一次出现的过去的事件。希望这种声音是绝无仅有的，因为我们确实认为大多数巴勒斯坦人渴望而且应当得到更好的结果。

但是我们没有能够听到他们的声音——即整个中东人民渴望负责任的领导人而不是压迫统治的声音、渴望民主与尊重人权所提供的机会者的声音，他们愿意同邻国和平共处。我们在审议中东局势时，必须让这种声音回荡在大会堂中，并寻找增强整个区域内渴望实现其远景的温和派能力的方法。

以色列认为，希望产生于对话，并通过对话取得进展。以色列始终理解：每个国家都享有权利并承担责任。我们意识到所有邻国对生活在和平与繁荣之中的需求。以色列作为一个现代国家从成立以来，就向那些真正致力于和平者伸出手，我们证明愿意遵循相互承认和相互让步的道路。

这些原则一直推动我们在同两个邻国即埃及和约旦签署和平条约方面的成功。这些条约通过勇敢的阿拉伯领导人的动力和力量而产生——他们是勇敢的形象，并提供了例子来说明那些以色列向其表示诚意者只要实际地接受这种诚意，就能够取得积极结果。埃及的萨达特总统和约旦的侯赛因国王等这些阿拉伯领导人，通过建立信任和倡导和平，在以色列方面与之对等的人士中找到了同他们一起创造一种新的现实的勇敢伙伴。

1990年代，这些重要的条约导致我国同该区域其他国家之间关系的改善。它们为以色列和叙利亚之间的双边和平谈判，以及为旨在迎来中东新的和平时代的以色列——巴勒斯坦临时协定的签署，提供了关键和必要的动力。所有这些条约的结果都是大幅度改进了该地区所有人的经济和社会状况。

另外一项结果则表明：和平的道路是通过对话和经谈判取得的解决方案而找到的，不是通过落后时代的和片面的决议找到的。

和平将在拉马拉和耶路撒冷，而不是在纽约和日内瓦缔造。以色列知道，它有其义务需要履行，我们不会逃避义务，但这里不是只有我们一方。本地区的每一次和平进程，必须承认双方的权利和义务，承认需要面对面的对话和共同履行义务，以在当地取得切实成果，只有如此，才能取得成功。在缺乏巴勒斯坦和平伙伴的情况下，我们被迫推出了脱离接触计划，与此同时，我们希望该计划将得到协调，且如四方已经承认的，它可以大大推动谈判进程，因为这一进程是走向持久和平的唯一道路。

重要的是，国际社会和本大会应当赋予和平缔造者以权力，并解除极端分子的权力，从而支持促成和平解决的这些努力。国际社会采取的每一步骤，都应根据其是否推动双方走近谈判桌和共同履行义务来判断。但在本大会堂作出的决议和发表的演说往往不能通过这一考验，却加剧了敌意和分离，而不是促进积极对话。遗憾的是，过去两天来讨论的向大会提交的关于这些议程项目的决议仍然延续了这一种有害

的模式。因此，以色列将不得不投反对票。本着改革和复兴的精神，并为了和平的目的，现在已经是改变这种消极做法的时候了。

中东一度是全球创造和进步的中心，文明和智慧的源泉。该地区各族人民有理由为他们的过去而自豪，他们有权利对未来抱有希望。然而，在该地区为数甚多的国家中，人民长时期遭受专制统治，没有表达自由、独立司法或对法治的尊重。中东和平、稳定和繁荣的希望与这些情况是密不可分的。民主改革，宽容和共存以及尊重人权是积极和光明未来的根本基础。它们是走向真正和平的道路上不可或缺的垫脚石。

将谋杀者美化为烈士的政府不会同时促进和平和睦邻友好关系。在国内容忍宗教极端主义的政府不会在国外为和平而战。如果我们鼓励民主文化和相互宽容，并为此尊重当地文化和宗教传统，我们就播下了和平的种子。如果我们拒绝恐怖主义和助长恐怖主义的仇恨意识形态，我们就能为共存和繁荣创造条件。中东人民，尤其是巴勒斯坦人，懂得民主改革是本地区的希望和光明未来的关键。

在通往和平和繁荣的中东的道路上，有许多障碍。以色列意识到，和平要与敌对者而不是与朋友来共同缔造，但这一敌对者必须确实希望与你共同缔造和平。

真主党、哈马斯和伊斯兰圣战组织等恐怖主义组织，就其定义而言，反对和平共处，一心阻止和解。它们的国家赞助者，例如伊朗和叙利亚，继续容忍和积极支持恐怖主义活动，这违反了它们承担的最基本的法律和道德义务，包括安全理事会决议，例如第1373（2001）和1566（2004）号决议中的义务。负责的国家已经动员起来，遏制恐怖主义灾祸，与此同时，这些恐怖活动的国家支持者却坚持不懈地将本地区的最大恐惧全面化为现实。

中东已经打开了一扇机会之窗，而真主党等组织却竭力要关上这扇窗子。真主党是一个恐怖分子网

络，触须遍布我们地区，并有从事恐怖主义活动的历史，包括在全世界劫持飞机和爆炸使馆。由于黎巴嫩继续忽视其防止跨界攻击的基本义务，叙利亚继续违反安全理事会决议对该国进行控制，真主党势力大增。它从黎巴嫩以及西岸和加沙内部资助并协调对以色列的恐怖行动。真主党在伊朗和叙利亚的不断支持下，今天加强了它的努力，务必要通过恐怖行动扼杀脆弱的和平希望，破坏出现稳定和负责任的巴勒斯坦领导层。全世界看作机会的事物，真主党却认为是一种威胁。就在上个星期，真主党直接进行了一次不成功的行动，试图将爆炸物运入以色列，实施恐怖行动的努力正在紧锣密鼓地进行。

在纳瓦夫·穆萨维最近对真主党所谓政治领导人的一次很能说明问题的访谈中，这一恐怖主义组织的破坏性意图一览无遗。如同其他真主党领导人一样，他要求巴勒斯坦人的暴力和恐怖行动继续下去，保证真主党将继续支持此类活动。

在真主党背后，有伊朗的支持，这是一个公开号召毁灭以色列的政权，它通过其核计划，进一步加剧了中东地区的危险。该计划不仅威胁到当地或该区域，而且威胁到全世界，对在座的许多国家造成生存震撼。伊朗邪恶的核意图不仅对耶路撒冷和特拉维夫是危险的，对伦敦、巴黎、柏林和南部俄罗斯也是危险的。在座的每个人都应当明了如果忽视恐怖与暴政之间的联系以及恐怖集团、国家支持者与大规模毁灭性武器之间的联系，可能有哪些潜在后果。

国际社会如果确实决心利用摆在我们面前的机会，仅仅鼓励那些致力于和平者，并赋予他们权力是不够的。我们还必须对抗那些反对和平的人。在与这些势力作斗争的时候，我们必须显示极大的重视和决心，就像它们推行其敌对行动时所显示的那样。没有这些，在本地区，不管是伊拉克、西岸，还是在中东其他什么地方，温和派都不可能取得成功。没有这些，我们将在和平道路上再次错失良机。这不是一个自鸣得意或一视同仁的时候。将从事恐怖活动的人和困难的条件下决心对抗恐怖活动的

人看作道德上的平等者，不是非道德的行为，而是不道德的行为。

我们仍然希望，中东和平圈将得到扩展，以色列一如既往，随时准备与其邻国达成真正和持久和平。与此同时，对中东各国是否准备走上改革和和平之路，必须听其言而观其行。我们都已见识过虚假的诺言和哗众取宠的噱头。如果我们珍惜我们的和平愿望，国际社会和联合国必须向和平的敌人表明，它们的破坏性行为将再也得不到宽容，一个人不可能同时既赞助和平，又赞助恐怖主义。

现在，我们确有机会促成真正的变革。今天，我们可以再次引述马丁·路德金说过的话，“我们不是想要什么就有什么，我们不是要想到哪里就去哪里，但谢天谢地，我们已不是原来的我们了”。

整个中东正处于历史上充满狂热变化的时刻。我们必须同国际社会一道兑现向我们承诺过的那些改善，坚决反对那些出来阻止的人。中东所有国家和人民都应该拥有更好的未来，以色列决心同本地区各国合作实现这一点。我们呼吁我们所有邻国接受我们的善意，并作出相应的回报。我们所有人都憎恨痛苦和暴力，现在是作为历史上文明摇篮之一的中东重新建立起文明的时候了。

**侯赛因先生**（约旦）（**以阿拉伯语发言**）：我们和巴勒斯坦兄弟及整个阿拉伯民族一样，对阿拉法特主席的逝世深感悲痛。与此同时，我们期待着有朝一日，不论困难有多少，我们能够实现布什总统提出、最近再次重申的建立一个能同以色列并肩和平生存的巴勒斯坦国的设想。但这应该首先从巴勒斯坦采取重大和勇敢的一步开始，即：在所有各方的支持下，于明年初举行自由和民主的总统选举。

只有以色列和巴勒斯坦真心致力于落实路线图，与此同时以色列停止一切形式的定居活动，包括停止建造隔离墙，停止法外处决和违反《第四日内瓦公约》和国际法的随心所欲的做法和行动，并停止拆除巴勒斯坦人的家园和难民营，这一设想才能得以实现。巴

勒斯坦一方应继续其结构和安全改革，并停止一切形式的暴力。国际社会应确保双方根据路线图承诺的义务在四方的适当和有效的监督下得到履行。现在是立即行动起来停止暴力和杀害平民的时候了。现在是重返路线图确立的政治道路的时候了。

我们重申，我们欢迎以色列撤出加沙地带，但有两个条件：一．作为路线图的一部分予以实施；二．随后以色列应迅速撤出西岸，从而结束其自 1967 年以来对巴勒斯坦领土的占领。

我谨重申约旦外长在大会本届会议一般性辩论中讲过的话（见 A/59/PV.12），辩论的议题是尊重和执行国际法院就目前以色列在所占领土上建造隔离墙问题提出的咨询意见。此外，我们还欢迎大会第 ES-10/15 号决议，该决议是反映国际社会承认国际法院咨询意见的法律后果和必须执行这一咨询意见的重要一步。隔离墙是建立一个可靠、独立的巴勒斯坦国家的障碍，因此也是对约旦哈希姆王国国家安全的威胁。

今年是以色列-约旦和平协定签署十周年。我们一直期待着中东和平和稳定的时代的到来，从而使占领结束，使巴勒斯坦人有机会在自己的土地上，在没有压制、压迫和屈辱的情况下过上体面的生活。

就我们而言，我们同所有关心实现和平、安全与稳定的人站在一起。我们站在我们巴勒斯坦兄弟的一边，为的是让他们能够实现其自决和在安全理事会第 242（1967）、338（1973）、1397（2002）和 1515（2003）号决议、以土地换和平的原则、路线图和阿拉伯和平倡议的基础上在自己的土地上建立一个巴勒斯坦国的愿望。

**迈克达德先生**（阿拉伯叙利亚共和国）（**以阿拉伯语发言**）：中东地区和其他地区不一样，经历了几个世纪的外来威胁、诸多的不公、事实的捏造以及对那里的人民使用武力，在这种永无休止的进程中，中东的潜力受到威胁，中东的知识和物质财富被挥霍，从而限制了它的发展，压制了它的能动性。

以色列在 1967 年侵略后占领了巴勒斯坦的其他部分和叙利亚戈兰，至今持续占领达 36 年之久，粗暴地违反了国际法，无视不允许通过武力攫取土地的原则，同时也违背了国际合法性的决议和 1991 年以来在马德里开始的和平进程。

国际社会无法结束以色列对阿拉伯领土的占领和以色列持续地违反国际法，这种情况对中东以及整个世界的和平构成威胁。国际社会知道，只有以色列全部撤出其所占戈兰——这是和平进程的核心——才能在中东实现和平。没有这种撤出，就不会有任何和平。

以色列没有遵守司法与和平的逻辑，相反，自从占领叙利亚戈兰以来，它使用了其所具备的一切办法和手段没收土地；强行将人民驱逐出他们的土地、城镇和农场；通过决议和法律并吞戈兰；并强制推行以色列的行政和法律管辖。以色列动用了一切权力将戈兰高地殖民化，并牺牲叙利亚人的利益，从世界各地招来定居者，而这些定居者同这一被占领地区毫不相干，从而剥夺了叙利亚人的根本自由和基本的人权。

根据各项国际决议提供的数据，有近 500 000 名叙利亚流离失所者仍在等待返回自己的家园。他们以及他们的后代、同胞和兄弟们将永远不会忘记他们的权利和土地，无论占领持续多长时间，也无论他们为此付出了多么大的牺牲。

以色列占领了戈兰 96% 的土地，破坏了那里的生活的方方面面；以色列继续包围五个叙利亚村庄，夺取土地、埋设地雷、破坏戈兰的环境、拔除树木、放火烧林、运走土壤、掩埋化学和核废料及偷盗用水。以色列围困叙利亚人，阻止他们到自己的土地上去；以色列还征收高额税收；拘留叙利亚人，以胁迫方式逮捕他们；剥夺他们的医疗权，关闭教育机构；强制推行以色列的决定；歪曲与戈兰的地理和历史有关的所有事实，以期抹去人们的任何民族归属感；不让叙利亚儿童知道他们的历史、遗产、文化和家园。

阿拉伯叙利亚共和国总统巴沙尔·阿萨德多次表示，叙利亚已伸出和平之手并寻求恢复和平进程。他在近来举行的一次叙利亚侨民会议上指出，叙利亚已在多个场合解释其对和平进程的立场，并强调叙利亚真诚希望根据联合国决议和以土地换和平的原则恢复公正和平。因此，叙利亚决定以和平作为执行具有国际合法性的各项决议的战略选择，并参加了认真而长期的谈判。近来在美国和以色列发表的关于这些谈判的声明表明，叙利亚在整个和平进程及谈判中是认真的。

但是，以色列以各种站不住脚的借口，继续顽固地占领阿拉伯领土，回避和平进程及其职责范围，从而阻碍了马德里谈判启动的和平进程。这种情况也是世界强国未能对和平进程和国际决议的执行履行其义务的结果。叙利亚的和平表示在以色列方面得到的只是拒绝、玩弄花招和不予理睬。此外，以色列对恢复和平进程施加了不可能的条件。

既然国际社会基于充分根据以绝对多数商定在中东建立公正、全面和持久和平，和平为何仍远离我们？谁为设置和平障碍负责？哪一方在阻碍建立和平、浪费时间、维护既成事实和维持占领？哪一方在回避实现公正和全面和平所需采取的切实步骤？哪一方编造借口，施加不可能和不公正的条件，以阻碍由冲突所有各方参加的和平进程取得任何进展？哪一方在极力吞并被占阿拉伯领土，对其进行殖民统治并改变其文化、人口和自然特点？对所有这些问题的回答既简单又明确。

阿拉伯人每次都申明，他们支持正义和合法性。他们所要求的仅仅是以联合国有关巴勒斯坦问题和中东局势的决议作为解决办法的基础。

以色列又是怎么做的呢？以色列继续拒绝执行任何联合国决议，甚至拒绝执行使其成为联合国成员的那些决议。它阻碍和平进程，吞并被占领土并对其进行殖民统治，置其破坏性政策的后果于不顾。

联合国为寻求阿拉伯-以色列冲突的公正解决作出了巨大努力。它通过了数百项决议，但都遭到了以色列的拒绝。因此，以色列公然蔑视国际社会的意愿；继续占领巴勒斯坦、黎巴嫩和叙利亚的阿拉伯领土；升级军事行动，给巴勒斯坦人民造成了更大的浩劫，使更多的巴勒斯坦人遭到暗杀。以色列继续侵犯黎巴嫩的主权，对叙利亚进行威胁，使该区域本已紧张的局势升级，而这有可能导致该区域的崩溃。使世界各地的阿拉伯人的处境更加艰难的是，该区域内和该区域外的每个人都知道，在事情涉及某个阿拉伯国家时，某方历来都会随时采取行动，即使这种行动违反国际法和《联合国宪章》。但在事情涉及到以色列的所作所为时，涉及到以色列对国际法和《联合国宪章》的公然蔑视及以色列继续消灭和平进程于萌芽状态的企图时，却不采取任何行动。这些双重标准造成了人们的不满，使该区域和全世界的许多人认为以色列是一个凌驾于法律和合法性之上的国家。

中东局势具有爆炸性，而以色列却拥有大量的核武库、化学武库和生物武库；这是造成中东动荡的又一个因素，威胁着中东人民的未来。

相比之下，叙利亚及其各个阿拉伯国家兄弟一直站在各国前列，呼吁使中东成为无大规模毁灭性武器区。为实现这一目标，叙利亚采取了认真的行动，包括向安全理事会提交了一项决议草案。

叙利亚一再表示其支持公正和全面和平的强烈愿望，并为实现这一愿望而一再进行认真努力。我们仍认为，只有以色列根据国际决议，特别是安全理事会第 242 (1967) 号和第 338 (1973) 号决议，以及根据马德里和平会议规定的职责范围和以土地换和平的原则和阿拉伯和平倡议，撤出所有被占阿拉伯领土——叙利亚、巴勒斯坦和黎巴嫩领土，才能实现和平。

和平与占领以及巩固占领的任何行动是水火不相容的。阿拉伯叙利亚共和国吁请国际社会采取一切必要措施遏制以色列，不让它继续采取造成本区域日益恶化的局势有继续升级危险的各种做法，并施加

压力，使之恢复和平进程，以期中东实现公正、全面和平。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请巴勒斯坦观察员发言。

**基德瓦先生**（巴勒斯坦）（以阿拉伯语发言）：中东局势依然是整个国际社会严重关切的根源。本区域是各种文明的摇篮，也是在历史、地缘、宗教和经济上具有重要意义的地区，但本区域依然遭受不稳定和战争的折磨。这种局势造成了引起文化和宗教对峙的危险。

中东的核心问题当然是巴勒斯坦问题和阿以冲突。这一问题不同于其他任何问题，因为这是对全体人民施加前所未见的非公正行为，并由于几十年来未能以公正的方式使这些人民摆脱困境，他们正在继续遭受苦难。这种局势产生了问题的另一些方面，例如占领阿拉伯其他领土、扩散大规模毁灭性武器、紧张局势继续升级以及极端主义行为日见严重。但本区域的问题并不到此为止。除了未能朝民主化以及经济和社会现代化方向迈进外，伊拉克的局势以及阿拉伯区域周边地区的许多危机也使这些问题更为复杂。

所有这些情况足以令人震惊，并对国际和平与安全产生有害后果。但更严重的是，局势显然不是在朝正确的方向发展。现在，通常以意识形态理念为依据的各种危险观点，显然控制了大国的中东政策和行动。为了使本区域的事项走上轨道，现在至关重要的是查明并讨论这些观点，以期予以消除，并确定正确的观点，即那些可导致解决本区域问题办法的观点。

这些危险的观点之一，是认为只有通过谈判的解决办法才能解决巴勒斯坦问题和阿以冲突。表面看来，这种观点似乎言之有理，因为谈判是件好事。但进一步察看这一问题后就显然会表明，这种观点的目的是使国际法有关条款失去效能，并使联合国尤其是负责维持国际和平与安全的机关安全理事会无法发挥作用，从而使任何解决办法都必须以占领国和被占领国之间的权力不平衡现象为条件。

刚才我们听到以色列代表提到了一个实例。这一危险观念最近已产生了一个新层面，这是因为有人要求巴勒斯坦方建立民主机构并进行内部清理，以此作为和平进程取得进展的先决条件。应该再次指出，民主化在原则上是件好事。但这一概念旨在使冲突的性质从民族解放变成巴勒斯坦的内部事务。当然，这一概念还提出了无法执行的任务，那就是在外国占领下建立国家机构。

这种概念完全是一派胡言。我们必须回到最基本的原则，那就是如果我们想解决巴勒斯坦问题，并在本区域实现和平，就必须遵守国际法，国际社会及其机构必须以明确、有约束力的方式，确定解决办法的宽泛要素。

另一种危险的观念，是认为我们与西方之间存在着固有的文化和宗教分歧：那就是纯粹因为西方就是西方的理由，阿拉伯人和穆斯林就仇视西方，具体而言是仇视美国。这也是一派胡言。但这是一种危险的胡言，而且某些势力正在利用这种观念，煽动不同文明和宗教间的冲突。基本的问题是政策问题，尤其是涉及本区域的问题特别是巴勒斯坦问题和巴以冲突的政策问题。阿拉伯人和穆斯林看到的这种政策够多了，因此他们认为，有些势力正在违反国际正义、国际法和合法性，联合起来对付他们。当今迫切需要认真地重新考虑这些政策，从而改变目前存在的这种普遍局势。

与此相关的是上述那些势力试图施加压力，以加快本区域的民主化和现代化。简而言之，这些试图没有成功，因为基于上述原因，这些势力缺乏任何可信度。只有在改变这些政策使之符合正义和法律之后，它们的可信度才能得到恢复。只有到了那时，它们才可能积极促进加快民主化和现代化。

另一种危险的观念，是认为恐怖主义是伊斯兰极端主义的产物，并认为只有通过武力才能予以消灭。恐怖主义当然是由来已久的现象。尽管随着时间的流逝，所涉的团体已发生了变化：从激进的左翼团体，变成极端民族主义团体，进而变成与宗教极端主义有

联系的团体。即使在中东，这种现象也并非是在阿拉伯和伊斯兰团体中开始出现的。

至于宗教极端主义，由于这种极端主义在本质上创造了有助于恐怖主义团体滋长的环境，因此当务之急是看清一个事实：宗教极端主义正在三个一神教信徒——而不仅是穆斯林——当中日见严重。这是令人遗憾的现象，因为这种现象会依靠本身的力量滋长，在没有以宗教容忍、对话和接受他人理念为基础聚集在一起而形成集体的情况下更是如此。

今天，有些极端的穆斯林恐怖主义团体将它们的行动强加于国际议程。但要对付这种现象，始终必须有赖于对付伊斯兰和非伊斯兰恐怖主义，并将伊斯兰和自称代表伊斯兰的极端主义分子区分开来。使用武力对于对付个别肇事者或许必不可少。但如果不处理周围的环境，如果不使极端主义分子找不到它们引以进行动员和招募工作的任何理由，就无法消除这种现象。应该再次指出，这里的问题是政策问题：这就是那些破坏数以百万计人民的政治、经济和社会现况和前景的不公正和有偏见政策的问题。

我的评论不应被解释为指阿拉伯人和穆斯林企图逃避责任；我们来自中东区域的人尤其意识到，我们有责任确定和解决自身问题。相反，我的评论指的是，解决办法的一个重要部分应该来自该区域自身，并由该区域各国人民加以实施。然而，评论也表明，区域内的有关势力对此负有重大责任，因为它们的政策总是以某种方式在那里造成许多问题。

最后，我要再次重申，巴勒斯坦问题对中东区域至关重要——因为战争始于巴勒斯坦，和平也必将始于巴勒斯坦。在此沉痛悼念巴勒斯坦人民领袖逝世之际，让我们期盼巴勒斯坦和该区域实现和平吧。然而，这需要以色列根本改变其立场，接受并致力于在1967年边界和有关国际法规定基础上落实两国解决办法——巴勒斯坦方面早就接受了这种解决办法。国际社会在这方面的作用责任仍十分重要。我们相信，国际社会将履行其这方面的各项责任。

最后，我要代表巴勒斯坦人民和巴勒斯坦领导层，向那些在这个讲台上悼念亚西尔·阿拉法特逝世的各位深表感谢和赞赏。

**阿克兰先生**（巴基斯坦）（以英语发言）：中东和巴勒斯坦问题是违背《宪章》使用武力、进行外国军事占领造成的问题。

我要感谢秘书长在议程项目 36 和 37 下提出报告。

我要借此机会重申，我们对巴勒斯坦人民的伟大领袖亚西尔·阿拉法特总统逝世向巴勒斯坦人民表示衷心哀悼。亚西尔·阿拉法特象征着巴勒斯坦人民抵抗外国占领、争取在其家园建国的合法斗争。巴基斯坦同他们一样感到悲痛。我们也同他们一样坚信，亚西尔·阿拉法特长期为之奋斗的理想必将实现——宜早不宜迟。

巴勒斯坦人民正处于其民族历史的一个重大关头。阿拉法特总统过早逝世造成了政治真空，我们知道这种真空状态将得到迅速填补。巴勒斯坦人民成熟和明智地作出了回应。他们根据基本法在政治过渡方面迈出了最初的坚定步伐。巴基斯坦欢迎巴勒斯坦权力机构决定于 2005 年 1 月 9 日举行选举。这将有助于使巴勒斯坦的政治生活重新走上正轨，并使他们能够推进和平进程。

在外国占领下组织选举是一项十分困难，甚至不可能完成的任务——巴勒斯坦是如此，其他地方也是如此。选举将在占领国不断入侵、攻击和专门暗杀巴勒斯坦政治人物的背景下进行。占领军实行的经济和人道主义限制，持续非法定居点活动和以色列修建隔离墙，使得巴勒斯坦人生命面临的此类安全威胁更为严峻。在此背景下顺利组织选举对巴勒斯坦权力机构来说是一个令人生畏的挑战。

我们的责任——国际社会的责任——是维护《宪章》，维护国际法。我们必须密切监测占领军对巴勒斯坦努力恢复和平和自行安排政治过渡的反应。决不能容忍对选举进程进行任何干涉。以色列的和解姿态

应化为具体行动；他们不应继续夸夸其谈。应该解除在被占领土实行的限制，以便使所有巴勒斯坦人，包括东耶路撒冷人得以参加巴勒斯坦全国选举。

如果我们希望看到即将建立的巴勒斯坦政治制度成为和平努力的可靠伙伴，我们就必须加强该制度处理国内外安全、人道主义和经济挑战的能力。不应在巴勒斯坦权力机构遭受占领军攻击的同时要求它对来自被占领土的暴力行为采取行动。国际社会和占领军必须再次向巴勒斯坦权力机构保证在两国解决办法基础上致力于和平。只有这样，巴勒斯坦人民才能重新抱有希望。为此，巴基斯坦提议必须采取若干行动。

第一，以色列应该立即释放所有政治犯，使他们能够参加政治进程。第二，在同联合国的协调下，以色列应当采取具体步骤改善被占领土的人道主义条件并严格尊重国际人道主义法。第三，以色列应当立即停止定居点活动。第四，必须把加沙和西岸的巴勒斯坦领土当作单一的领土单位，根据路线图，将在那里建立一个巴勒斯坦国。在这方面，加沙脱离接触计划必须是朝着完全停止以色列对巴勒斯坦领土的占领迈出的第一步。第五，以色列也应响应有关在叙利亚-黎巴嫩和平轨道方面取得松动的呼吁，以及叙利亚总统提出的倡议。

这些行动和声明对可信地恢复和平进程很重要。我们相信，四方将呼吁以色列采取这种行动和作出保证。我们相信，大会也将作出类似决定。

我们必须仔细考虑中东和巴勒斯坦的占领和冲突继续下去的短期和长期影响。正如巴基斯坦总统在大会中指出，“巴勒斯坦悲剧是开裂的创伤，影响到每一个穆斯林教徒的心灵”（A/59/PV.5，中文本第 19 页）。我们绝不能允许这一创伤继续溃烂。必须培育和保护巴勒斯坦同以色列两个国家并肩在和平与安全中生活的憧憬。为了恢复各区域和文化之间的友谊并避免在伊斯兰世界同盲目支持以色列对巴勒斯坦人民的非法占领和镇压的人之间降下铁幕，必须公平解决巴勒斯坦问题。

**沙姆西先生**（阿拉伯联合酋长国）（以阿拉伯语发言）：自第二次世界大战结束以来，由于阿以之间的持续冲突，中东遭受了毁灭性的战争和无休止的暴力、紧张和不稳定的周期，如果以色列没有在 1948 年成立，本来可以避免这场冲突。从那以来，以色列继续占领并没收阿拉伯和巴勒斯坦居民的土地和资源。它利用军事力量杀害并取代合法的阿拉伯和巴勒斯坦居民，代之以来自世界各地的数以百万计的犹太移民。

尽管联合国在非殖化领域和协助各国人民行使自决和独立的民族权力方面作出了成功的努力和取得了成就，包括通过了大约 40 项安全理事会决议和 600 多项大会决议，中东问题及其所有方面仍未解决。这是因为以色列不断蔑视国际人道主义法和文书及国际法统的原则以及《宪章》的原则。不仅在被占领土人民之间，而且也在区域各国和其他爱好和平的国家之间加深了压迫、绝望和沮丧的感觉。

尽管阿拉伯联合酋长国认为巴勒斯坦问题是阿以冲突的核心，我国相信，冲突的公正、持久和全面解决要求国际社会，特别是安全理事会和四方成员，表现出必要的政治意愿，以便采取有效的国际措施，确保以色列充分和无条件撤出 1967 年以来占领的所有巴勒斯坦和阿拉伯领土，包括圣城谢里夫、叙利亚戈兰高地和沙巴阿农庄，并且立即停止在国际社会的眼前每天对妇女、儿童和老人犯下的暴力行径和谋杀。在这方面，我们重申以下各点的重要性。

第一，国际社会必须谴责以色列政府在 1967 年以来占领的阿拉伯和巴勒斯坦领土上的非法的定居点计划，包括耶路撒冷和叙利亚戈兰，并要求以色列立即拆除这些定居点。

第二，必须制订一项机制，监督以色列遵守《日内瓦第四公约》规定的法律义务的情况，该公约适用于包括圣城谢里夫、叙利亚戈兰高地和沙巴阿农庄在内的阿拉伯和巴勒斯坦被占领土，并监督以色列遵守 2004 年 7 月 9 日国际法院的决定的情况，该决定呼吁以色列避免在西岸和耶路撒冷建造隔离墙，因为该墙

是非法的，并对巴勒斯坦人民的生计及其建立独立国家的计划产生有害影响。

第三，国际社会必须再次强调，以色列为改变其阿拉伯特征而对圣城谢里夫和叙利亚戈兰高地强加的法律、行政和司法措施都是非法和无效的。国际社会必须要求以色列撤消所有这种措施，并呼吁所有国家不要把外交使团转移到耶路撒冷，并避免改变被占领的戈兰的结构、人口、机构和法律地位，因为根据安全理事会有关决议，如第 478（1980）号和第 497（1981）号决议，这种改变是无效的。

第四，必须敦促四方采取认真步骤，确保以色列承诺恢复谈判并及时和严格执行路线图的要求，包括在 1967 年边界的基础上并根据国际法和国际法统在 2005 年底宣布巴勒斯坦国的成立。我们也重申扩大路线图的重要性，以包括黎巴嫩和叙利亚轨道。

第五，以色列必须停止从空中、陆地和海上对黎巴嫩主权的持续侵犯，并合作公开黎巴嫩南部所有地雷的埋设图。以色列也必须尊重黎巴嫩的民族愿望以及根据国际法控制其领水的权力。

最后，我们重申，只有通过以路线图、马德里参照标准和 2002 年贝鲁特首脑会议通过的阿拉伯和平倡议为基础的全面的和平进程，才能解决阿以冲突并在双方之间建立和平、安全、稳定以及经济和商业合作。

这样就可以保证将巴勒斯坦和阿拉伯被占领土及其自然资源归还其合法主人——阿拉伯人民和巴勒斯坦人民。这样还将使巴勒斯坦人民能够行使其不可剥夺的权利——包括自由权利、自决权利和建立以圣城为首都的独立巴勒斯坦国的权利。

**阿萨夫先生**（黎巴嫩）（以阿拉伯语发言）：一如 1947 年以来我们每年所作的一样，我们再次在大会举行会议，讨论中东局势。

在此，我几乎不用指出，这场危机持续存在的原因是以色列持续占领阿拉伯被占领土。在巴勒斯坦，自 1967 年以来，以色列占领着加沙地带和西岸

——约 6 000 平方公里的土地。它割裂被占领土，剥夺了巴勒斯坦人民自决和政治独立的不可剥夺权利。它还剥夺了难民的回归权利。

巴勒斯坦人民丧失了约 78% 的历史领土，然而，以色列利用各种可怜的借口——例如，说这些领土并没有被占领，只是有“争议”，以继续拒绝从这块领土剩下的仅有土地上撤出。

在此，我谨提醒大会注意也门大使昨天的发言：以色列今天占领一块土地，明天就说这块土地仅仅是有“争议”的领土。事实是，以色列是占领国，在联合国，这就是这个国家的定义。

在叙利亚，自 1967 年以来，以色列一直占领着戈兰地区——约 1 000 平方公里土地。戈兰地区约 50 万居民流离失所。在那里建立了 44 个定居殖民地，聚居着 20 000 定居者。以色列对戈兰地区剩余的约 25 000 居民进行各种形式的虐待，企图通过武力将以色列身份强加于他们。当然，所有这一切都违反了安全理事会第 497 (1981) 号决议，该决议指出，吞并戈兰地区的法律是无效的。

在黎巴嫩，以色列的侵略行动有增无减。以色列继续占领黎巴嫩某些领土，仍然关押着黎巴嫩人。它没有归还约 20% 的地雷布图，这些布图可以帮助找到在黎巴嫩埋设的 40 万枚地雷——这些地雷对当地数百居民造成了可怕的伤亡，阻碍农民耕种土地。

除所有这些侵权行为之外，以色列继续不断侵犯黎巴嫩主权。其军机几乎每天都进入黎巴嫩领空，以超音速度飞过有人居住的城镇，恐吓平民，我还要补充，其目的也是恐吓外国游客。

联合国呼吁以色列停止其侵权行为，以色列并没有做出反应，秘书长将这些侵权行为称作“挑衅行为”。安全理事会第 1553 (2004) 号决议提到，这些侵权行为具有持续不断的性质。

只有使以色列相信，它必须执行联合国有关决议，从阿拉伯被占领土撤出，才可能解决中东灾难性局面。根据 2002 年在贝鲁特通过的阿拉伯和平倡议，

阿拉伯各国向以色列提出，建设和平、承认它是本地区一个国家并与它建立正常关系。然而，以色列拒绝了阿拉伯倡议。

至于我们，我们继续等待着以色列终于对阿拉伯和平倡议做出正面回应的那一天，因为只有那个时候，我们才能说，一旦有了建设和平的真正愿望，和平也就为期不远了。

**莫雷尔先生** (瑞士) (以法语发言)：今天，中东冲突的背景在变化。国际社会刚刚向巴勒斯坦人民表示声援，哀悼第一位选举产生的巴勒斯坦权力机构主席亚西尔·阿拉法特的逝世。这位 1994 年与伊扎克·拉宾和希蒙·佩雷斯一起获得诺贝尔和平奖的政治家的形象将永远象征着当时人们对奥斯陆和平进程寄予的希望。

这些希望仍没有变成现实。最近几年，不断升级的冲突继续夺去无辜的巴勒斯坦人和以色列人的生命。被占领巴勒斯坦领土的经济、社会和人道主义局势仍然在恶化。

巴勒斯坦权力机构呼吁在 2005 年 1 月 9 日举行主席选举。这是坚定地建立机构民主和使权力机构未来的主席合法化的重要步骤。因此，选举符合国际标准非常重要。我们呼吁以色列政府还有巴勒斯坦权力机构采取必要措施，以便巴勒斯坦人可以不受限制地去投票。瑞士愿意不仅为主席选举而且为将于 2005 年举行的立法和地方选举提供支助。

主席选举和建立新的主席团队将提供一次机会，以恢复关于未来巴勒斯坦国的最后永久性地位的谈判。需要双方立即采取建立信任措施。巴勒斯坦权力机构应尽其力量打击恐怖主义，任何理由都不能为恐怖主义开脱。但同样重要的是，必须迅速并大幅度减轻巴勒斯坦人民每天因为占领而遭受的痛苦。双方严格尊重国际人道主义法是一项绝对的必要条件。

以色列有保护其人民不受恐怖主义危害的基本权利。然而，不当地使用武装部队只会使暴力的恶性循环进一步恶化。尽管在路线图中作出了承诺，但仍

在被占领领土建设新的定居点，这违反了国际法规则，特别是《日内瓦第四公约》，并且是和平的主要障碍。海牙国际法院在 2004 年 7 月 9 日发布的咨询意见中，确认《日内瓦第四公约》适用于被占领巴勒斯坦领土。还确认在西岸修建超过 1967 年以来所占领土的隔离墙违反了国际法。

2004 年 7 月 20 日，大会授权作为《日内瓦四公约》保存国的瑞士就这件事进行磋商。我国将在适当的时候向大会通报目前与所有有关各方举行的磋商的结果。

以色列议会最近通过了从加沙地带撤军和拆除那里的所有定居点以及拆除西岸北部四个定居点的计划。瑞士赞成这项计划的原则，如果满足下列条件，就能够对和平进程作出积极贡献。

首先，这种撤出应在巴勒斯坦权力机构和其他有关各方特别是埃及政府和四方代表的支持下协调和实施；其次，不应导致向西岸的一个或几个以色列定居点转移居民；其三，以色列应当在彻底从 1967 年以来占领的加沙撤出之后促进该领土的重建；最后，应当将此理解为执行四方路线图的一个阶段。

关于从部分被占领土撤军，如果占领国继续以其他方式保持安全控制，特别是通过包围或军事控制空气空间，撤军本身并不构成占领的结束。

只有从加沙撤出成为可满足两个民族即以色列人和巴勒斯坦人的合法愿望的全面设想的组成部分，撤出才有意义。2002 年阿拉伯联盟和平计划使这一设想成为可能。四方路线图描绘出恢复和平进程的可行的道路。在将近一年前即 2003 年 12 月 1 日，发起了日内瓦倡议。这是以色列和巴勒斯坦民间社会发出的勇敢的呼吁，其中明确提出这一全面设想的各项参数，因而成为宝贵的参照因素。

中东正在出现新的格局。国际社会应鼓励冲突各方抓住机会恢复谈判。所有有关各方不管是否担任官方职务，必须着手履行这项任务，拿出最大的决心、

智力和勇气，以实现两个国家即以色列和未来的巴勒斯坦国和平和安全地毗邻共处的设想。

**拉斯塔姆先生**（马来西亚）（以英语发言）：中东局势仍然动荡不安。本区域的事件继续表现出高度不稳定性，对国际和平与安全造成严重威胁。我国代表团深感遗憾的是，在 34 年之后，中东局势仍然列在大会的议程中，却看不到有明确的解决办法。尽管如此，我国代表团仍然看到了一线希望。重要的是国际社会努力将这一线希望变成本区域所有受影响民族得到和平、自由和尊严的光芒。我们呼吁最有影响的各方为中东实现持久和平与安全作出认真努力。

有关巴勒斯坦的问题是中东区域紧张与和平和安全问题的核心。马来西亚已多次说明有关这个问题的立场，包括在大会本届会议全体会议的辩论中以及在各委员会，最近一次是昨天即 2004 年 11 月 29 日在议程项目 37“巴勒斯坦问题”的全体会议辩论期间。

我们对于以色列-巴勒斯坦冲突的细节和特点太熟悉了。我们看到太多关于占领国以色列对巴勒斯坦人民所犯暴行的叙述。我们看到，国际社会关于在本区域实现和平与安全的集体愿望，如何主要由于以色列的不妥协和傲慢及其拒绝忠实履行各种和平协议和倡议下的义务而屡次受阻。

本区域和平与安全的关键在于彻底结束以色列对巴勒斯坦领土的占领和吞并，其结果是建立一个以东耶路撒冷为首都的独立和有主权的巴勒斯坦国。必须作出认真的努力，以便为安全理事会第 1397(2002)号决议所设想的两个国家的解决办法创造条件。我们已有在 2005 年实现这一目的的明确的路线图。

很多人似乎同意，目前的局势为恢复和平进程提供了一个极好的机会。马来西亚欢迎有关各方都准备恢复路径图。我们认为，路径图仍然是实现全面持久和平的可行纲领。但是，路径图的恢复仍然取决于以色列愿意在很多方面进行合作，首先是作为占领国确保巴勒斯坦总统选举将在 2005 年 1 月以一种平静、安全与和平的环境中进行。昨天，以色列常驻代表在

这个大会中保证，以色列将这样做。他还说，以色列尊重巴勒斯坦人民。让我们希望，作为尊重和人道主义关切的真实表现，以色列将立即停止它对被占巴勒斯坦领土中的巴勒斯坦人的镇压和不人道对待。

在已故亚西尔·阿拉法特主席去世后以及在即将举行的选举后出现的巴勒斯坦新领导人无疑可以指望马来西亚对他们为建立一个自立的、主权和独立的巴勒斯坦国而进行的斗争的支持。我们将支持他们为开始进行谈判作出的努力。我们敦促国际社会也支持他们。被占巴勒斯坦领土中目前的可悲局势和巴勒斯坦人民在以色列占领下遭受的苦难不能再继续下去了。我们呼吁“四方”抓住目前的机会努力和和平、公正、全面和持久地解决这个紧迫问题。

尽管通过了很多大会和安全理事会决议，被占叙利亚戈兰高地的问题继续没有得到解决。马来西亚重申它的以下看法：占领国以色列已经采取的和将要采取的旨在改变被占叙利亚戈兰高地的法律、地理和人口现状及其体制结构的所有措施和行动，以及以色列为在该地区行使其管辖权和行政权而采取的措施都是非法的。

1967年以来采取的所有此类措施和行动，包括以色列定居点的建立和以色列在这个地区中的活动是对国际法，以及对《宪章》和联合国有关决议的公然违反。以色列必须根据安全理事会第242（1967）、338（1973）和497（1981）号决议中从被占领的叙利亚戈兰高地完全撤退到1967年6月4日时的边界线。以色列还必须遵守1991年马德里会议确定的框架。

马来西亚完全支持和继续声援阿拉伯叙利亚共和国对在阿拉伯和平建议、马德里和平进程、安全理事会有关决议，以及以土地换和平原则的框架内恢复对被占叙利亚戈兰高地的完全主权所提出的合法要求和享有的合法权利。

马来西亚坚持认为，以色列必须遵守它所作出的所有承诺和保证，以便为在叙利亚-以色列方面的谈判中取得实质性进展打下基础。这方面，马来西亚赞

扬阿拉伯叙利亚共和国准备无先决条件地恢复与以色列的谈判。对以色列来说，唯一合理和理智的做法是也这样做。

阿拉伯-以色列冲突的第三个因素是黎巴嫩。马来西亚重申黎巴嫩保护其领土以及解放在以色列占领下的其余领土的合法权利。我国代表团深感兴趣地注意到黎巴嫩政府向安全理事会和秘书长提交的很多文件，涉及以色列对黎巴嫩的领土完整和主权及其自然资源的频繁威胁、侵略和违犯。马来西亚支持黎巴嫩的以下要求：以色列立即根据《联合国宪章》结束所有此类行动。

联合国，特别是安全理事会在结束以色列-黎巴嫩冲突方面承担着至关重要的作用和责任。马来西亚认为，联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）在确保该地区的和平与安全方面继续起关键作用。以色列对蓝线和黎巴嫩主权领土的反复侵犯构成局势恶化的严重危险。

应在国际社会继续提供的援助下加快清除以色列在占领黎巴嫩南部时所埋设的地雷。同样，国际社会应努力确保目前仍被以色列在无视1949年的《日内瓦第四公约》及其有关议定书的情况下拘禁的所有黎巴嫩人得到释放。

面对着这些悬而未决的问题，唯一合理和理智的做法是双方作出外交努力和进行建设性对话以消除双方之间的紧张局势并在实施安全理事会第425（1978）号决议和建立蓝线之后采取建立信任措施。

马来西亚继续特别关切伊拉克局势，那里的局势继续造成严重国际和区域性影响。对伊拉克局势的不满可能会使很多国家的局势进一步复杂化。它有可能扩大和加深穆斯林世界和西方之间的分歧，并很可能会使穆斯林世界中更多的人感到不满，特别是因为在把注意力吸引到伊拉克的同时，巴勒斯坦人民所遭受的压迫继续被人无视。

令人遗憾的是，这种局势只会使极端主义分子有机会并有一个方便的借口为推进他们的激进事业动

员支持。我们在过去几个月中清楚地看到这种情况正在发生。国际社会必须采取行动确保在伊拉克恢复和平与稳定。

伊拉克普遍存在的不安全和暴力对实现成功的过渡构成最大的障碍。迅速恢复和平与安全至关重要。伊拉克当局有权，同时确实也有义务在全国维持法律和秩序，并在伊拉克恢复正常局势。他们必须在国际社会的帮助下制定和实施措施，以便在适用国家和国际法的基础上战胜所有在伊拉克犯下暴力行动的人，无论他们是伊拉克人还是非伊拉克人。伊拉克的安全必须完全是一个独立和主权的伊拉克的责任。这些是在伊拉克开始一个全面和持续的建国和重建进程的关键因素。

我国代表团强调赢得伊拉克人民的信任的重要性。必须使伊拉克人民确信，外国军队将尽早地根据明确的时间安排撤出，其后将会有和平与安全。必须使他们确信，他们的自由和独立将得到保证。还必须使他们确信，联合国和国际社会将协助他们实现对一个更好未来的希望和理想。

必须避免任何一方对无辜平民，以及对私人 and 公共财产和机构采取的一切过度和无区分的武力行动，以免削弱伊拉克人民的信任。必须停止以任何借口采取在宗教和文化上不够敏感的行动，例如对教堂、圣地以及有宗教意义的其他地点的亵渎。在任何时候都应保持和尊重那些圣地的不可侵犯性。

马来西亚再次呼吁所有国家根据《联合国宪章》和国际法尊重伊拉克的独立、主权和领土完整。我们认为，在帮助为预定在 2005 年 1 月 30 日举行的选举创造必要环境方面，应由联合国起核心作用。在透明度和广泛包容的基础上井然有序地进行包括伊拉克社会所有阶层的自由和公平选举，对在伊拉克建立一个真正独立、有充分代表性的和有主权的政府的过程至关重要。联合国还是创造适当条件，让会员国能够参与在伊拉克缔造和平与重建工作的首选机构。如果国际社会能够集体协助伊拉克抓住时机，我们将也能在此过程中结束因先前伊拉克行动而造成严重分歧。

我们已经赢得战争，然而我们必须确保，我们也能赢得和平。让我们共同努力，不辜负伊拉克人民。

鉴于中东局势动乱危险，我国代表团继续承诺鼓励和平解决中东地区多层面、错综复杂的问题。我们敦促有关各方在联合国有关决议的基础上，特别是在安全理事会第 242(1967)、338(1973)、497(1981)、1397(2002)和 1515(2003)号决议；马德里会议精神；以土地换和平原则；阿拉伯和平倡议的基础上；以及执行各方间已达成协定，争取中东全面和平，包括叙利亚和以色列以及黎巴嫩和以色列间和平的基础上，争取公正、全面和持久解决阿以冲突。我们敦促以色列为其自身最大利益，不要只看到以色列自身眼前的安全需要，虽然这些需要很重要，开始认真地与阿拉伯邻国进行严肃、有意义的对话，争取早日实现全面和平。

我们再次呼吁按照安全理事会第 1546(2004)号决议的要求，早日恢复伊拉克独立和主权。马来西亚愿意在联合国主持下，参与建设一个新的伊拉克。我们希望这一机会早日到来。

**朱马埃先生**（沙特阿拉伯）（以阿拉伯语发言）：大会今天讨论题为“中东局势”的议程项目 36。众所周知，过去一年，由于以色列在巴勒斯坦对非武装的巴勒斯坦人民所采取的政策，中东局势进一步恶化。这种政策向世界暴露了以色列推行国家恐怖主义的现实。

此外，在该地区各国首都和世界发生的极端主义事件，也是以色列这种做法的结果。以色列的政策加剧紧张，加深阿拉伯人和以色列人之间的对抗，特别是因为以色列完全不顾巴勒斯坦人和国际社会要求恢复和平进程的呼吁。

国际社会认识到，巴勒斯坦问题是阿以冲突的核心。众所周知，以色列占领巴勒斯坦，对中东地区产生不利影响。目前有巴勒斯坦难民居住在阿拉伯国家。真正解决该问题的办法在于执行大会 1948 年第 194 (III) 号决议；该决议强调难民有权返回家园，不

愿意返回者有权得到赔偿。以色列继续侵占其他阿拉伯领土；除巴勒斯坦领土和耶路撒冷外，以色列继续侵占叙利亚戈兰和黎巴嫩南部。与此同时，以色列继续违反国际法和联合国有关决议。因此我们强调，以色列必须完全撤出叙利亚戈兰，执行安全理事会第242(1967)号决议。我们也强调，以色列必须按照安全理事会第425(1978)号决议，无条件撤出黎巴嫩领土。

以色列坚持拥有核能力，拒绝加入《不扩散核武器条约》(不扩散条约)，或让以色列核设施接受国际原子能机构全面安全保障制度监督，进而使整个地区安全陷于极端危险状况。人人都认识到，以色列这种危险立场可能导致整个地区彻底毁灭，一旦发生滥用核武器情况。因此，沙特阿拉伯王国呼吁国际社会尽最大努力迫使以色列加入《不扩散条约》。

任何解决中东问题和巴勒斯坦问题国际努力的成功，主要取决于冲突各方及其伙伴重新考虑其政策和立场。也取决于充分尊重事实、充分尊重国际法制、结束对阿拉伯和巴勒斯坦领土的占领和难民问题、以及让巴勒斯坦人民行使其全部权利，其中包括建立他们自己独立、主权的国家，以圣城为首都。

**坚吉泽尔先生** (土耳其) (以英语发言)：土耳其赞成欧洲联盟有关议程项目36和37，即“中东局势”及“巴勒斯坦问题”的发言。在此重要时刻，我愿进一步阐述我国的立场。

中东地区现阶段局势值得国际社会重点关切。巴以冲突现阶段局势值得如此重视。过去四年，国际社会目睹暴力、破坏与绝望，使该地区人民实现持久和平与安全的真正希望和愿望无法实现。恐怖主义以及过分和滥用武力实行报复，带来的只有痛苦与破坏，给束手无策的无辜人民造成深重的灾难。

双方都已经为自己的强硬立场付出沉重代价。持续不断的暴力循环削弱了在适当时间内建立一个巴勒斯坦国的前景，而以色列政策也没有给以色列带来

他们有理由希望的安全感。马德里和奥斯陆进程带来的许多进展已经丢失，双方均受损。

尽管局势严峻，巴勒斯坦总统选举可能给解决阿以冲突的努力注入急需的动力，促进恢复一场真正的政治进程。我们认为，当务之急，国际社会应该鼓励和协助巴勒斯坦人按计划进行选举。我们还认为，在举行选举前的这一段时期内，以色列应为在巴勒斯坦领土上胜利完成选举进程提供便利。

在这方面，路线图仍是可以打破以色列和巴勒斯坦之间现有僵局的最重要的文件。四方制定的和平计划明确规定了双方之间各自应该承担的义务。四方的所有成员，以及国际社会应该与有关方面合作，作出每一项可能的努力以执行这一计划。

在这方面，我们还应该再一次强调，我们对目前正在西岸建造的隔离墙感到忧虑。这一所谓的障碍物深深切入西岸的巴勒斯坦领土，严重地折磨着巴勒斯坦人，恶化了他们的生活条件。为在当地实现正常化，应该考虑国际法院今年7月发表的咨询意见。此外，这一障碍物绝不可以成为对关于巴勒斯坦的边界的最终谈判作出臆断的手段。

同样，以色列政府单方面主动从加沙地带和西岸部分地区撤军有可能产生副作用，除非对这一撤军进行审慎的规划和落实，并且与巴勒斯坦人协调，并按照路线图采取行动。从加沙地带全面彻底撤军惟有带来结束占领西岸的成果，才能为一个独立和主权的巴勒斯坦国家铺平道路。

国际社会所面临的另一项挑战是协调我们将要采取的诸多步骤。关键是继续支持巴勒斯坦权力机构的改革，它将最终形成未来巴勒斯坦国家的行政和体制架构。土耳其就其自身而言在2003年底实施了一项行动计划，以增加对巴勒斯坦人民的援助，并使这种援助多样化。今年我们已经开始在政府指定的协调员管理下在保健、技术和职业教育、粮食、金融和人道主义援助的领域执行这一计划。

联合国安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397 (2002) 号和第 1515 (2003) 号决议，以及“土地换和平”的原则构成了通过谈判公正、全面和持久解决中东冲突的支柱。只有在这一框架之内恪守这些原则，才能实现以色列和巴勒斯坦这两个国家在公认和安全的边界内和平与安全共存的远景。

土耳其支持所有旨在解决中东问题的国际努力。我们愿意尽一切可能促进旨在恢复业已停止的和平进程的努力，我们将与有关各方保持密切接触与合作。

除了恢复以色列和巴勒斯坦人之间的对话以外，也不应该忽视在该区域实现所期望目标的其他可能的方面。叙利亚和黎巴嫩方面也应该引起国际社会的关注，以便为中东各国人民创造某种和平、安全、光明和繁荣的环境。

**杰尼索夫先生**（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：自去年大会在大会堂讨论中东正在发生的事情以来，一年已经过去。就在该地区实现和平的努力而言，过去数月是困难和复杂的。当时的情况时，中东冲突的各方似乎不再遵循谈判、相互退让和寻求妥协的逻辑。外交已经为单方面措施、暴力、恐怖行动和使用武力的策略所取代，随之产生的是以色列和巴勒斯坦领土上的平民人口中出现了许多受害者。

就在数周前，巴勒斯坦民族权力机构领导人亚西尔·阿拉法特去世。它将其整个一生用于实现一个目标：巴勒斯坦的独立和巴勒斯坦国的建立。我要借此机会在本论坛上再次就巴勒斯坦领导人的逝世向巴勒斯坦人表示哀悼。现在，巴勒斯坦人必须完成亚西尔·阿拉法特毕生寻求实现的使命，这就是全面实现巴勒斯坦人民的自决权。

当然，这并非平凡之举。但在这一领域取得成功的基础确实是存在的。俄罗斯祝巴勒斯坦权力机构的领导人取得成功，并愿意提供所有可能的援助和支持。我们期望巴勒斯坦权力机构将能够确保其领土上的稳定，并防止激进和极端势力爆发新的暴力行为。

今年 11 月 23 日，俄罗斯联邦外交部长拉夫罗夫访问巴勒斯坦领土。在与巴勒斯坦解放组织（巴解组织）主席艾哈迈德·阿巴斯先生举行讨论过程中，拉夫罗夫先生表示俄罗斯支持巴勒斯坦当局 2005 年 1 月 9 日就巴勒斯坦民族权力机构主席的职位举行大选、开展民主改革和下决心打击恐怖主义和鼓励恐怖主义行为的意图。我国外长指出，俄罗斯将与四方的其他合作伙伴一起，采取所需的所有措施，协助组织包括东耶路撒冷居民在内的巴勒斯坦人的投票进程，以及协助组织明年 1 月在巴勒斯坦领土上所举行大选的国际观察。

以色列-巴勒斯坦方面能否取得成功将主要取决于以色列是否有意愿采取步骤协助新的巴勒斯坦权力机构。以色列已经采取了许多步骤，包括他们表示愿意为该选举提供便利。然而，援助不应该仅限于此。以色列必须考虑到巴勒斯坦人的其他关切事项，不要采取任何有可能使恢复以色列和巴勒斯坦之间全面对话的前景复杂化的任何步骤。俄罗斯外交部长拉夫罗夫和以色列外交部长西尔万·沙洛姆之间最近举行的谈判讨论了这一点。在对话期间，俄罗斯外交部长强调了以色列与巴勒斯坦人协调其从加沙和西岸部分地区撤军的重要性。

我们期望，在巴勒斯坦领土上的选举过后，双方将会坐到谈判桌上来解决双边关系中仍存在的问题。这些问题很多，而且非常复杂，但必须共同来解决这些问题。国际社会现在已决心帮助以色列和巴勒斯坦人克服在最近几年期间在他们之间积累起来的问题。目前已经有一些机制存在，例如四方及其起草并得到联合国核准的路线图。在很长的一段时间内，四方没有能力对巴勒斯坦-以色列方面所发生的事件施加实际影响。

但是，如果没有它提供的约束性努力，和平进程就将完全陷入僵局。现在，国际调解人有机会采取实际步骤，监测路线图的执行，并帮助巴勒斯坦人和以色列人在他们需要就该文件采取的步骤方面同步前进。

2004年11月23日，在沙姆沙伊赫举行了四方部长级会议，讨论了这些问题。会议确认，俄罗斯将继续其执行路线图的努力。路线图要求建立一个与以色列和平及安全共处的独立的巴勒斯坦国。

显然，解决中东冲突不仅仅限于巴勒斯坦-以色列问题。多年来，我们没有听到过多少关于以色列-叙利亚或以色列-黎巴嫩方面的好消息。这方面的情况不应有地受到了以色列和巴勒斯坦人之间正在出现的情况的阻碍。然而，最近来自以色列-黎巴嫩边界的报告令人相当震惊，国际社会必须努力防止该地区紧张局势的升级。我们深信，恢复以色列-叙利亚接触是重要的。该步骤可以大大改善整个中东地区的形势。

最后，我要强调，现在该进程获得了一个摆脱目前僵局的新机会。国际社会让这个机会溜走将是不可宽恕的。

**洛佩斯·克莱门特先生**（古巴）（**以西班牙语发言**）：大会再次在出现不幸僵局之时就这一议程项目举行辩论。看不到有关进展。没有任何重要的谈判进程，而零星的暴力仍在继续。也没有任何认真和建设性对话的迹象，这种对话旨在实现符合中东地区各国人民以及全人类真正利益的公正与持久和平。

暴力和报复的恶性循环仍在继续。政治紧张仍在加剧。伤亡人数继续增加，其中多数是无辜平民，儿童占相当大的比例。成千上万家庭的生活朝不保夕，始终生活在死亡和毁灭的威胁之下，为他们亲人的死亡而感到悲哀，不知道上学的孩子或上班的工人是否还能够回家。

有一点是肯定的：暴力、毁灭和使用武力永远不会导致象中东这样的冲突的和平解决。57年前，大会通过了第181(II)号决议，承认了分割，并支持建立两个国家，一个阿拉伯国家，一个犹太国家，相邻而居，和睦共处。该决议仍然只是得到了部分的执行。1948年成立了以色列国，但是巴勒斯坦国至今尚未成立。

我们面前的情况仍然令人泄气。以色列对巴勒斯坦、叙利亚和黎巴嫩阿拉伯领土的非法占领是对本大会和安全理事会通过的要求归还这些领土的诸多决议的继续和公然违反。

巴勒斯坦人民不可剥夺的自决权和建立一个以东耶路撒冷为首都的独立和主权国家的权利仍未得到承认。

以色列在被占领阿拉伯领土，特别是西岸和东耶路撒冷周围的非法定居点继续扩大，尽管国际社会呼吁停止建造新定居点、没收土地和建造隔离墙及相应制度。隔离墙已被国际法院7月份发表的咨询意见认定为违反国际法。

被占领土内外的400多万巴勒斯坦难民的状况仍然没有得到公正和最终解决。

只要有大量的外国军队驻扎在周边，又不遵守睦邻友好及和平共处准则，该区域就将仍然存在潜在的、不能忽视的军事升级危险。

本组织成立60周年的纪念日即将到来，但是，自其成立以来的最困难和最复杂问题之一仍然没有得到解决。安全理事会仍然受到为了阻挠执行其决议内容而行使否决权或威胁行使否决权的一个大国随心所欲的支配，这真是令人遗憾。

为了在中东实现广泛、公正与持久的和平，必须最终及和平地解决巴勒斯坦问题，同时也不能无视在叙利亚和黎巴嫩问题上的必要进展。

我要提醒各位，有必要全面、毫无例外和不加分别地执行安全理事会和大会就中东局势通过的所有决议，特别是安理会第242(1967)号、第338(1973)号和第425(1978)号决议。

同样，安全理事会第1397(2002)号决议序言所反映的理念也明确支持在中东地区建立两个在安全和公认边界内相邻而居的国家，即以色列和巴勒斯坦。

必须结束对西岸、加沙和东耶路撒冷的巴勒斯坦领土，以及叙利亚戈兰高地和黎巴嫩南部地区的占

领，这些领土仍为以色列军队控制。联合国必须在该区域的任何谈判进程中发挥有效和真正公正的作用，同时不要进行各方无法接受的干预，以便人们能够恢复对这些进行调解的国家的信任。

我们应当朝着在该领域执行更加深入的措施的方向前进。措施之一可能是在联合国授权下部署一支国际部队，以保护巴勒斯坦平民，并促进在和平与互信气氛中进行广泛和建设性的谈判。

在这一必要和迫切的努力中，古巴将一如既往地提供建设性协助和支持，以示同联合国和国际社会的团结。

古巴代表团呼吁会员国对本议程项目下的两项决议草案投赞成票。这些决议草案的主要目标是为了实现中东和平。这只有通过谅解，而非对抗才能实现。

**蒂尔尼先生**（澳大利亚）（以英语发言）：去年，当澳大利亚就本项目发言时，我们对中东局势有着很多严重关切。一年后，我们对没有看到我们所期望的变化而深感遗憾。由于悲惨的以色列-巴勒斯坦争端仍在继续，中东仍在发生恐怖主义的邪恶行为。针对在埃及度假的以色列人的爆炸袭击等令人震惊的行为理所应当受到了世界各国政府和联合国的谴责。我们仍然必须一道坚决努力，以根除这一祸害。

澳大利亚政府已就亚西尔·阿拉法特先生的逝世向巴勒斯坦人民表示哀悼。建立一个与以色列并存、享有和平、安全与繁荣的巴勒斯坦国是对阿拉法特先生的很好纪念。我们都必须带着新的活力和决心去努力实现这一目标。如果我们不这样做，该区域人民的生活和希望就会由于极端主义和恐怖主义持续加剧等因素而进一步恶化。我们所有人都有责任帮助争端当事方抓住巴勒斯坦政治领导层改变所带来的机遇向前迈进。

中东和平路线图确立了前进的道路。它的实施受到拖延，其中所规定的许多期限已经过去。但是，它为实现我们所需的和平带来了最佳的希望。澳大利亚

将继续敦促当事方履行路线图中明确概述的各自承诺，建立取得进展所需的互信和信心。我们将继续主张进行耐心和持久的谈判，以解决导致以巴人民长期分歧的问题。澳大利亚政府随时愿意为推动这一进程取得我们所有人都共同寻求的结果作出具体贡献。

澳大利亚与联盟伙伴一道，仍然坚定致力于伊拉克的稳定与复苏，尽管一些叛乱者采取行动，意图摧毁伊拉克人民实现和平、稳定与经济增长的希望。我们祝贺伊拉克临时政府在民主治理方面取得的稳步进展。我们鼓励国际社会支持伊拉克人寻求建立自由与繁荣，我们欢迎各方在沙姆沙伊赫会议上表达了对伊拉克的支持。我们敦促所有国家支持 2005 年 1 月 30 日的选举，它将为伊拉克人提供机会，使其能自由而公平地选出自己选择的政府。澳大利亚将坚定地支持和帮助伊拉克走一条通向以法制为基础的稳定民主体制的道路。

作为国际原子能机构理事会的成员，澳大利亚一直而且将继续建设性地致力于支持开展国际努力，以解决有关伊朗核活动的悬而未决问题。

今天，中东局势仍然是该区域领导人和广大国际社会的一个重大挑战。但是，我们不应将恐怖主义行为和大规模毁灭性武器的扩散以及其他灾难看作是无法克服的问题。国际社会现在比以往任何时候都更需要共同努力，克服中东地区的破坏势力，为中东所有各国人民建设一个更美好的未来。

**马丁纳女士**（乌克兰）（以英语发言）：首先，我要代表乌克兰政府和人民就巴勒斯坦权力机构主席兼巴勒斯坦解放组织执行委员会主席亚西尔·阿拉法特先生的去世，向巴勒斯坦人民表示最衷心的慰问和同情。他在乌克兰一直为人们所熟知并受到尊崇，被视为巴勒斯坦人民民族愿望的象征以及一位毕生致力于实现巴勒斯坦人民不可剥夺权利，包括自决权与建立国家权利的领导人。

在这个痛苦的时刻，我们表达对巴勒斯坦人民的声援。我们希望他们将会继续团结一致地走实现中东

和平的道路。我们感到鼓舞的是，巴勒斯坦领导人已采取最初步骤，确保权力的顺利移交，防止局势恶化，造成内部动乱。明年 1 月在被占领巴勒斯坦领土举行自由与公平的总统选举是一个最优先的问题。我们呼吁以色列采取必要步骤，为选举提供方便，我们还呼吁国际社会提供必要援助。

不幸的是，过去一年来，以巴冲突的发展情况没有多少可以使人乐观的地方。那里的局势仍然主要以暴力和恐怖为特点，继续导致无辜者丧生，这是因为当地不存在和平进程，当事方之间连对话都没有，而且西岸和加沙地带的人道主义危机进一步恶化。

乌克兰曾多次表示谴责对以色列平民实施的恐怖冲击，包括携弹自杀爆炸和火箭攻击。我们完全谴责所有形式的恐怖主义，并呼吁巴勒斯坦权力机构尽力制止这种令人憎恶的行为，并采取行动，惩罚策划者和肇事者。我们坚信，这些攻击并没有使巴勒斯坦人民更接近实现建立巴勒斯坦国的合理愿望。

同样，以色列的合法自卫权力不能成为漫无目标和过度使用武力、法外处决以及过度毁坏私有和公共财产，包括巴勒斯坦权力机构的借口。以色列应该放弃这种做法，充分履行国际人道主义法规定的义务，尤其是《日内瓦第四公约》规定的义务。诉诸军事力量的做法不会给以色列和以色列人民带来真正的安全。

整个阿以冲突的历史，尤其是过去四年来的情况，令人信服地证明，暴力途径是达不到任何目标的，只会破坏找到和平解决办法的努力。我们不能通过暴力或军事手段来强加和平与安全。只有通过和平对话与政治进程，我们才能找到全面解决以巴冲突的办法。

乌克兰重申致力于通过谈判达成两国并存的冲突解决办法，从而结束始于 1967 年的占领，导致建立一个在公认与安全边界内与以色列接壤并和平共处的自立、领土相连、主权和独立的巴勒斯坦国。四方路线图是实现这一目标的一条可行道路。它是一项

得到国际社会一致支持的平衡与现实的和平计划，它为以色列和巴勒斯坦人民提供了结束其长期痛苦冲突的实际机会。

与最后地位有关的所有问题都应由当事方谈判商定，而谈判的基础必须是中东和平会议所定的参照标准；以土地换和平的原则；安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号、第 1397(2002)号和第 1515(2003)号决议；当事方以前达成的协议以及在阿拉伯联盟 2002 年 3 月贝鲁特首脑会议上得到认可的沙特王储阿卜杜拉所提倡议。

我们强烈认为，冲突当事方不可采取可能预先决定谈判结果的任何行动。我现在要重申，乌克兰愿意为在乌克兰境内举行和平谈判进行斡旋。

乌克兰政府欢迎以色列打算撤出加沙地带和西岸的部分地区，这是能够带来路线图重新开始取得进展的希望并为在以色列和巴勒斯坦人之间缔造和平创造新的机会的步骤。我们坚持欧洲联盟和四方所规定的有关条件，尤其是应当在路线图的范围内采取行动，并使之成为实现两国办法的步骤；应当全部和彻底地撤出加沙地带；应当与巴勒斯坦权力机构和国际社会协调而移交责任。乌克兰随时愿意促进国际社会的努力并在这一努力中帮助各方。

包括四方、联合国和安全理事会、该区各国以及其他国际角色在内的国际社会，在向各方提供它们走向和平所需要的支持与合作方面发挥着重要作用。然而，最终要由各方自己展现出勇气和善意，表示愿意作出必要的痛苦让步，以履行路线图中所概述的共同义务。前进的道路是艰难的，但却充满希望。后退的道路则只会返回暴力与绝望的深渊。

没有关于以色列-黎巴嫩以及以色列-叙利亚方面旨在结束对阿拉伯领土的占领并使同以色列的关系正常化的和平协定，就无法取得全面的中东解决方案。我们对关于有可能恢复对这两个问题的谈判感到鼓舞，希望它们将会导致重振中东和平进程。

同时，鉴于该区的紧张局势及其进一步升级的潜力，我们呼吁各方力行最大的克制，尊重国际法的原则以及安全理事会的有关决议。

乌克兰将继续支持国际社会推动和平进程和建立中东和平的努力。我国于 2000 年向联合国驻黎巴嫩临时部队派遣了一个工兵营，以在黎巴嫩南部进行排雷，从而帮助恢复该地区的正常生活。乌克兰随时准备扩大对这些努力的贡献，正为向联合国脱离接触观察员部队派遣一个维持和平营作准备。

我希望通过有关各方和国际社会的共同努力，中东将成为各国人民生活在他们所向往和应当享有的和平、安全、繁荣与尊严中的区域。

**马约拉尔先生**（阿根廷）（**以西班牙语发言**）：我荣幸地代表阿根廷和巴西代表团，就题为“中东局势”的议程项目 36 和题为“巴勒斯坦问题”的议程项目 37 发言。我们两国代表团要借此机会再次就成立独立和主权的巴勒斯坦国事业的历史领导人亚西尔·阿拉法特总统最近的逝世，表达阿根廷和巴西两国政府和人民的悲伤。我们相信，接替他的巴勒斯坦领导人将继续展开建设性的工作，实现巴勒斯坦人民的合法愿望。

国际社会怀着期盼而注视着中东目前的事态发展，确信存在着对未来抱有某种乐观的空间。阿根廷和巴西同其他国家一样，认为路线图是我们所掌握的推动和平谈判的最佳手段，以期充分执行安全理事会第 242（1967）、338（1973）和 1397（2002）号决议。

我们的理解是，和平进程的直接结果将是两个主权和独立的国家，在国际承认和安全的边界内同其邻国和平共处，这就是以色列和主权的、民主的、经济上可生存的以及领土相联接的巴勒斯坦国。

路线图的充分执行，是实现这一远景的不可或缺的先决条件。在这方面，我们两国代表团要强调今后数月中应当在该区发生的两个事件的重要性，阿根廷和巴西认为，和平进程的命运取决于它们。

首先，于 2005 年 1 月 9 日举行巴勒斯坦权力机构总统的自由、公正和民主选举。在这方面，应当保障一切必要条件，使该进程在不受严重阻碍的情况下展开，让人们充分参与且不设任何限制，从而所产生的新巴勒斯坦领导人将具备目前环境所需要的合法性和代表性、以便能够取得成功。

其次，必须成功地执行以色列撤出加沙地带的计划。同时，我们欢迎以色列政府的倡议，强调它应当满足某些先决条件。应当事先同巴勒斯坦权力机构取得协调后而撤出，以避免权力真空。撤退必须是彻底的，同时在西岸采取类似的步骤，并应当符合路线图。

我们希望，这两件事在和平气氛中展开，并有利于在各方之间建立信任，从而为和平进程随后的阶段奠定坚实的基础。我们还呼吁各方在该区域局势中的这一关键阶段温和行事。同时，我们坚决谴责影响到双方的平民的一切暴力和恐怖主义行为，重申冲突是无法而且不会经过武力解决的。

我们再次表示，双方应当充分遵守国际人道主义法律和所适用的人权准则。我们尤其强调，以色列应当在加沙和西岸履行其作为占领国的义务。我们认为，必须中止对平民人口的权利和自由产生不利影响的措施，例如对移徙自由的限制、定居活动以及被占领的领土上安全障碍的建造。

中东局势的稳定不仅取决于巴勒斯坦人和以色列人之间谈判中的具体进展，而且取决于阿拉伯-以色列冲突其他方面的进展。有关各方必须恢复接触，以结束该区仍然存在的占领情况，这违反了国际法律、尤其是《联合国宪章》和安全理事会及大会的决议。在这方面，我们也呼吁恢复以色列和叙利亚之间有关以色列自 1967 年以来占领的戈兰高地的谈判。

关于黎巴嫩南部局势，我们重申，我们请各方尊重所谓的“蓝线”，避免采取可能加剧该地区紧张局势的措施。

我们还回顾我们关于耶路撒冷地位的立场，这个问题的解决应考虑到以色列人和巴勒斯坦人的合法

关注，并确保所有居民的宗教和良心自由，以及宗教和民族不同的人民永久、自由和不受妨碍地出入圣地。

最后，我要重申我们支持联合国在中东局势中的作用。我们非常赞赏联合国各机构提供人道主义援助以减轻巴勒斯坦人民的痛苦的作用。与此同时，我们相信，本组织及其主要机构，尤其是安全理事会、大会和秘书处，应在推动和平进程中发挥作用。

巴西和阿根廷重申它们愿意为促进实现该地区各国人民的合法愿望作出最大的积极贡献。

**穆拉女士**（科威特）（以阿拉伯语发言）：今天，大会讨论的是其议程上一个极为重要的项目，这个项目与国际和平与安全密切相关。

几十年来，中东地区尽管充满活力并占据中心地位，却始终处于动荡局面，这是由于战争蹂躏了该地区，耗尽了国家和人民的潜力、资源和才能。

导致该地区安全和稳定局势进一步恶化的最严重的问题之一是，以色列政府顽固推行非法做法和政策，拒绝和平倡议，为寻求公正、持久和全面解决阿以冲突的国际努力设置了重重障碍。以色列政府选择了以武力求取安全的道路，与此同时，继续占领巴勒斯坦和阿拉伯领土。事实证明，这种方式是失败的，继续推行这一方式只能导致该地区安全、政治和经济局势的进一步恶化。

科威特密切关注巴勒斯坦人民在被占领阿拉伯领土上的悲惨状况。巴勒斯坦人民在经济和社会层面生活标准持续下降，这是由于以色列违反国际法和国际准则以及国际人道主义法的政策和做法所引致，包括不断拘留、镇压、向手无寸铁的平民开火、摧毁房屋、没收土地、封锁巴勒斯坦城镇和乡村、对巴勒斯坦人民的行动规定苛刻的条件，此外，还对巴勒斯坦的杰出和代表人物进行政治谋杀，而这只是造成情况恶化的原因之一。遗憾的是，以色列占领军的这些罪恶行为是在全世界面前公然进行，对种种责任或谴责

置之不理，似乎以色列确实完全不关心国际社会对其做法的反应。

国际社会没有理由继续受以色列各种手段和口实的左右，它借口维护自己的安全，目的是要转移我们对冲突的关键，也即持续占领的注意力。

国际社会在四方领导下作出了极大努力，促成了路线图，并制定了确保巴勒斯坦人民享有其合法政治权利的具体时间框架，尽管如此，以色列政府继续逃避责任，不履行根据许多倡议所承担的义务。它继续拒绝恢复谈判，这导致了进一步的暴力、紧张局势和动荡。我们每天都能在被占领土上看到此类事态。

科威特重申，它支持巴勒斯坦人民为恢复其合法政治权利，包括在自己的土地上建立以圣城为其首都的独立国家的权利而进行的斗争。因此，我们要求以色列政府执行具有国际合法性的有关决议的各项规定，首先是第 242(1976)、338(1973)和 1515(2003)号决议，以及以土地换和平原则和以色列在和平进程框架内与巴勒斯坦权力机构签署的双边协议。此外，它还应执行路线图的各项条款，结束其封锁城镇和乡村、令人民陷入饥饿状态的政策，停止在巴勒斯坦权力机构控制区不断展开的军事行动，停止摧毁基础设施和房屋，并结束其拘留和建立居民点的政策。

我们希望重申各个圣地，尤其是阿克萨清真寺的神圣性和不可侵犯性。我们还重申耶路撒冷城的阿拉伯性质，拒绝以色列将其犹太化或兼并的任何措施。我们要求释放所有巴勒斯坦被拘留者，重申国际社会应施加压力，迫使以色列政府遵守 1949 年《日内瓦第四公约》各项条款，而以色列政府每天都在违反这些条款。

关于隔离墙，国际社会已经意识到以色列在定居地区的意图。因此，大会在其 7 月份第 1 次紧急特别会议期间，通过了一项决议，要求以色列政府停止修建非法的隔离墙，尊重国际法院的咨询意见。国际法院决定，该隔离墙是非法的，违反了具有国际合法性

的有关决议，并要求以色列拆除隔离墙，对因修建隔离墙而受害的巴勒斯坦人给予赔偿。

科威特再次要求以色列撤离 1967 年 6 月 4 日以后占领的叙利亚的戈兰高地，并执行有关的安全理事会决议，尤其是第 497 (1981) 号决议，并重申以色列继续占领并试图兼并叙利亚的戈兰高地，严重妨碍了该地区实现公正、全面和持久和平。

我们重申，以色列在被占叙利亚戈兰的活动是非法活动。我们重申支持我们黎巴嫩兄弟，并向他们保证我们将继续支持他们的正义要求。我们呼吁以色列遵照安全理事会第 425 (1978) 号决议撤出其余黎巴嫩领土，停止继续威胁黎巴嫩，尊重黎巴嫩的主权。

最后，我们重申，只要以色列继续占领自 1967 年以来所占领土，就不会有全面和持久的和平。我们还重申我们对 2002 年贝鲁特首脑会议认可的阿拉伯和平倡议的支持和承诺，因为这一倡议构成了和平进程的主要支柱之一，能够给该地区带来和平与安全，而和平与安全是所有人的愿望。以色列政府应认识到，安全是该地区所有人民和国家最重要的要求和权利，而不仅仅是以色列的要求和权利。对阿以冲突的这一设想，构成了科威特对中东问题全面设想的一部分，这一设想系建筑在各当事方通过对话和理解寻求解决冲突时奉行稳定、相互尊重和合作的原则之上，反映了《联合国宪章》关于世界各国和各国人民之间关系的崇高原则。

**乌比达先生** (布基纳法索) (以法语发言): 首先，我同前面诸位发言者一样，对巴勒斯坦权力机构主席亚西尔·阿拉法特表示衷心的哀悼，他是在敬仰他的巴勒斯坦人民在决定整个中东地区未来的关键时刻突然逝世的。我国代表团坚信，他为之贡献了毕生精力的理想一定会实现。

当前的讨论正值整个中东政治均势处于前所未有的微妙时期。伊拉克受到了反恐十字军远征的冲击。伊朗的前途令人深感关注。四方路线图提出的和平计划看来正在化为乌有。

在伊拉克打着反恐的幌子发动的战争，迄今已持续近一年八个月，给该国带来诸多痛苦，例如人民大规模流离失所，无辜平民遭到攻击，饥饿和疾病，绑架人质和千百万人受害。布基纳法索对于这种局势深感关注，并呼吁占领国和整个国际社会努力迅速恢复该国的主权。

本着这种精神，布基纳法索欢迎最近在沙姆沙耶赫举行的伊拉克问题会议以及会议取得的成果。沙姆沙耶赫会议采取的措施以及巴黎俱乐部取消债务的决定，将让根据定于 2005 年进行的选举所产生的伊拉克政府能够重建伊拉克，从而使该国能够恢复其在国际社会应有的地位。

令人鼓舞的是，伊朗政府和欧洲联盟就伊朗的核计划达成了协议。我们呼吁各方进行对话，以便达成可以为所有方面接受的政治解决办法。但布基纳法索要强调指出，核武器的扩散对整个地区构成威胁，应全面加以处理。

对被占领土的局势我们能够说些什么呢？看来自大会第五十八届会议以来局势没有改进，反而恶化了。对资源的掠夺，有目标的暗杀和法外处决，破坏住房和有计划地限制巴勒斯坦人的行动，成了被占领土人民每天的家常便饭。我们怎能不关注定居点问题呢？这一问题对将所占领土归还其主人造成越来越大的障碍，从而加剧了对占领者的仇恨，使得持久的和解变得越来越复杂。

占领国最近在所占领土上、包括在耶路撒冷建造隔离墙的举措预示着严重的后果，因为这一行动触及巴勒斯坦冲突的核心。这一行动给地面造成既成事实，让受害者别无选择，只能诉诸应该受到谴责的报复行为。

布基纳法索自己有过被占领的悲惨遭遇，因此了解为解放需要付出什么样的代价。今天，技术进步让这一局势付出的代价更高，更血腥。如果不以理智行事，整个地区就有可能陷入崩溃。布基纳法索认为，四方所极力推行的路线图，是公正持久解决巴勒斯坦

问题和缓和该地区的紧张局势的唯一途径。我们乐观地注意到，尽管双方之间存在暴力冲突，但双方都显示了某种程度的远见，接受了路线图、接受了路线图的限制和好处。

因此，希望还是有可能的。我们鼓励双方作更多努力，毫不拖延地执行路线图的规定。只有通过共同的牺牲，我们才能有朝一日从本质上和精神上执行安全理事会第 1397（2001）号决议，最终建立起一个同以色列在公认的安全边界内并肩生存的巴勒斯坦国。

阿拉法特主席逝世时还来不及享受看到一个独立的巴勒斯坦国的快乐，而那正是他毕生斗争的根本目标。出于对这位伟大领袖的尊重和悼念，我们必须打破冻结了政治对话达 3 年之久的冰障，毫不拖延地确定时间表，确保在路线图的基础上和在四方的指导下恢复谈判。

我国代表团毋需再次指出，未来的谈判要取得成功，需要建立一个能够得到广泛的人民支持的新的巴勒斯坦权力机构。为此目的，国际社会应给予临时领导人一切必要的支持，以便有秩序地筹备定于 2005 年 1 月的选举。布基纳法索将尽其可能参与国际社会的努力。

**代理主席（以英语发言）：**我们刚刚听取了本次会议关于议程项目 36 的辩论的最后一位发言者的发言。

一名代表要求行使答辩权。我谨提醒各位成员，行使这一权利的第一次发言仅限于 10 分钟，第二次发言仅限于 5 分钟，由代表团在自己座位上进行。

我请伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**阿莱埃伊先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**今天，大会听取了若干毫不相干的评论，听取

了以色列代表对我国提出的虚构和没有根据的捏造。

由于我国代表团已就所审议的项目、即中东局势问题表达了我们的立场，我们不打算对这些虚构和没有根据的捏造作任何回应。但是，作为一个澄清问题和对这些无关与没有根据的评论作出的一种答辩，我想简单发表以下意见。

以色列的侵略政策和对该区域巴勒斯坦人和其他国家的不人道做法确实已经使世界这一敏感地区比以往更加不稳定。以色列伪装拥护和平的企图完全是神话。实际上，它的国家恐怖主义和侵略是故意企图排除和破坏任何给这个区域带来和平的可能性，几十年来该区域一直令人伤心地被各种紧张局势和冲突的漩涡所吞没。以色列不能而且不应该责怪其他国家制造了这种危险局势。伊朗始终同情和支持巴勒斯坦人民的事业是一个公开的秘密，这种支持始终是道义上的和政治性的。

以色列代表还企图歪曲有关伊朗和平核方案的事实。具有讽刺的是，以色列政权从未成为国际谈判达成的关于大规模毁灭性武器的文书的缔约方，它也从未关注其他有关论坛不断发出的呼吁。值得一提的是，在中东建立无核武器区的唯一现存障碍是以色列不遵守《不扩散核武器条约》（不扩散条约）以及继续秘密地运作没有保障监督的核设施。

与此相反，伊朗伊斯兰共和国作为《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》、《禁止细菌（生物）及毒素武器的发展、生产和储存以及销毁这类武器的公约》和《不扩散条约》的缔约方，致力于所有这些文书的一切条款，并作出宣布和接受有关国际机构的国际监测。它始终表明不会寻求任何大规模毁灭性武器。

下午 6 时 10 分散会